



Ældreudvalget

Referat

Dato: Tirsdag den 31. maj 2011

Mødetidspunkt: 17:00 – 18:00

Mødelokale: Mødelokale B101

Medlemmer: Annette Johansen (A), Bjarne Kogsbøll (C), Conny Trøjborg Krogh (F), John A. Bilenberg (C), Lars Prier (O), Merete Scheelsbeck (C), Svend-Erik Hermansen (A)

Fraværende:



Indholdsfortegnelse

Punkter til dagsorden	Side
1. Meddelelser juni 2011	2
2. Nøgletalsrapport 2010/2011, benchmarksamarbejdet	3
3. Status for arbejdet med afdækning af behovet for indsats over for ældre borgere med anden etnisk baggrund end dansk	6
4. Overdragelse af ældreboligerne på Græshøjvej	12
5. Ny seniorpolitik – status på processen	14
6. Brug af elektroniske låseenheder i hjemmeplejen	17
7. Budgetbemærkninger 2012-2015 Ældreudvalget	21
8. Overførselssag 2010-2011	22
9. Samling af kapacitetspuljer	29
10. Årsrapport om tilsyn med plejecentre i 2010	32
11. Brugerundersøgelse 2011	35



1. Meddelelser juni 2011

Sagstype: Åben
Type: Ældreudvalget M
Sagsnr.: 10/29738

Bilag:

- | | | | |
|---|------|---|------------|
| 1 | Åben | Referat af Seniorrådsmøde 04.04.2011.DOC | 2484557/11 |
| 2 | Åben | Ledelsesinformation for Ældreudvalget maj 2011 | 2481409/11 |
| 3 | Åben | 31554929 Høringssvar Styrket indsats for den ældre medicinske patient.doc | 2485332/11 |



2. Nøgletalsrapport 2010/2011, benchmarksamarbejdet

Sagstype: Åben
Type: Alle fagudvalg A
Sagsnr.: 11/10048

Sagsfremstilling

Høje-Taastrup Kommune deltager i et mellemkommunalt benchmarksamarbejde sammen med kommunerne Greve, Gladsaxe, Gentofte, Hillerød, og Helsingør kommuner. I regi af samarbejdet udkommer der hvert år en nøgletalsrapport omfattende de væsentligste kommunale serviceområder.

Formålet med nøgletalsrapporten er at synliggøre kommunernes overordnede ressourceanvendelse og aktivitetsniveau, og sammenligningen kan dermed være med til at udpege serviceområder, som den enkelte kommune med fordel kan analysere nærmere efterfølgende.

For at vurdere udgiftsniveauet på de udvalgte sektorområder, sammenlignes udgifterne i rapporten med et *beregnet udgiftsbehov*. Det beregnede udgiftsbehov defineres som det gennemsnitlige udgiftsniveau i kommuner med tilsvarende rammebetingelser (fx befolkningens alderssammensætning, uddannelsesniveau mv.) eller udgiftsbehov. Dvs. det beregnede udgiftsniveau for Høje-Taastrup Kommune er det gennemsnitlige udgiftsniveau i kommuner, der minder om Høje-Taastrup Kommune.

Nøgletalsrapporten fra samarbejdet 2010/2011 foreligger nu. Rapporten er udarbejdet på baggrund af data fra perioden regnskab 2007 til regnskab 2009 samt budget 2010 og 2011.

Med udgangspunkt i udgiftsniveauet i regnskab 2009 og udgiftsudviklingen fra regnskab 2007 til 2011 er de overordnede konklusioner for Høje-Taastrup Kommune:

- **Dagtilbud:** Kommunen er blandt de tre dyreste kommuner inden for dagtilbud, men udgifterne er faldet med 19 pct. fra regnskab 2007 til budget 2011. Udgiftsniveauet var i 2009 5 pct. højere end det beregnede udgiftsbehov for Høje-Taastrup Kommune.
- **Skoler:** Kommunen er blandt de tre dyreste kommuner inden for skoleområdet, men udgifterne er faldet med 6 pct. fra regnskab 2007 til budget 2011. Udgiftsniveauet var i 2009 13 pct. højere end det beregnede udgiftsbehov for Høje-Taastrup Kommune.
- **Sårbare børn og unge:** Kommunen er blandt de tre dyreste kommuner inden for sårbare børn og unge, men udgifterne er faldet med 8 pct. fra regnskab 2007 til budget 2011. Udgiftsniveauet var i 2009 20 pct. højere end det beregnede udgiftsbehov for Høje-Taastrup Kommune.
- **Voksne med særlige behov:** Kommunen er blandt de tre dyreste kommuner inden for området voksne med særlige behov, og udgifterne er steget med 9 pct. fra regnskab 2007 til budget 2011. Udgiftsniveauet var i 2009 1 pct. lavere end det beregnede udgiftsbehov.
- **Ældre:** Kommunen er blandt de tre kommuner med de laveste udgifter inden for ældreområdet, og udgifterne er faldet fra regnskab 2007 til budget 2011. Udgiftsniveauet var i 2009 3 pct. lavere end det beregnede udgiftsbehov for Høje-Taastrup Kommune.
- **Sundhed:** Kommunen er blandt de tre kommuner med de laveste udgifter inden for sundhedsområdet, men udgifterne er steget 9 pct. fra regnskab 2007 til budget 2011. Udgiftsniveauet var i 2009 1 pct. højere end det beregnede udgiftsbehov for Høje-Taastrup Kommune.



- **Overførselsområdet:** Kommunen er blandt de tre dyreste kommuner inden for overførselsområdet, og udgifterne er steget 11 pct. fra regnskab 2007 til budget 2011. Udgiftsniveauet var i 2009 2 pct. lavere end det beregnede udgiftsbehov for Høje-Taastrup Kommune.
- **Administration:** Kommunen er blandt de tre dyreste kommuner inden for administrationsområdet, men udgifterne er faldet 4 pct. fra regnskab 2007 til budget 2011. Udgiftsniveauet var i 2009 30 pct. højere end det beregnede udgiftsbehov for Høje-Taastrup Kommune.

Yderligere forklaringer på konklusionerne fremgår af selve nøgletalsrapporten, som er vedlagt som bilag.

Økonomi

Ingen bemærkninger.

Retsgrundlag

Ingen bemærkninger.

Plangrundlag

Ingen bemærkninger.

Information

Ingen bemærkninger.

Høring

Ingen bemærkninger.

Vurdering

Høje-Taastrup Kommune har indgået i benchmarksamarbejdet siden 2001. Det er administrationens vurdering, at det er nyttigt for kommunen at sammenligne det praktiserede udgifts- og serviceniveau med andre kommuner for derigennem at få indblik i, hvordan kommunen bruger ressourcerne. Nøgletalsamarbejdet kan samtidig bidrage til at vise hvilke områder, Høje-Taastrup Kommune umiddelbart gør det godt på og hvilke områder, der ser ud til at være et besparelsespotentiale på. Nøgletalsrapporten kan så at sige ses som et "første spadestik" for at blive klogere på kommunens ressourceanvendelse. Yderligere spadestik kan i nogle tilfælde være nødvendig for at forstå resultaterne på de enkelte områder.

Andre relevante dokumenter

Ingen bemærkninger.

Indstilling

Administrationen indstiller, at Nøgletalsrapporten indgår i det videre budgetarbejde for 2012.

Beslutning i Ældreudvalget den 31-05-2011

(sag 2)

Godkendt

Der blev udleveret høringssvar fra Seniorrådet.

Beslutning i Fritids- og Kulturudvalget den 01-06-2011

(sag 3)

Godkendt.

Beslutning i Teknisk Udvalg den 31-05-2011

(sag 2)



Godkendt

Beslutning i Social- og Sundhedsudvalget den 31-05-2011

Fraværende: Marjan Ganjjou

(sag 2)

Godkendt

Beslutning i Plan- og Miljøudvalget den 31-05-2011

(sag 2)

Godkendt.

Beslutning i Borger- og Erhvervsudvalget den 01-06-2011

Fraværende: Laurids Christensen, Nadeem Farooq

(sag 3)

Godkendt.

Beslutning i Institutions- og Skoleudvalget den 01-06-2011

(sag 2)

Godkendt

Beslutning i Arbejdsmarkedsudvalget den 01-06-2011

(sag 2)

Godkendt

Bilag:

1 Åben Samlet nøgletalsrapport-v3.pdf

2486372/11



3. Status for arbejdet med afdækning af behovet for indsats over for ældre borgere med anden etnisk baggrund end dansk

Sagstype: Åben
Type: Ældreudvalget A
Sagsnr.: 10/6256

Sagsfremstilling Baggrund

Gruppen af ældre borgere er en støt voksende gruppe både i Danmark og i Høje-Taastrup Kommune. Gruppen udgøres af etniske danskere samt ældre med anden etnisk baggrund end dansk. Det er personer fra forskellige etniske grupper og religioner. En vigtig udfordring for fremtidens ældreomsorg bliver, at den i højere grad end tidligere skal kunne omfatte ældre med anden etnisk baggrund end dansk. Fremtidens samfund er multikulturelt. Ikke kun etnisk set, men også forskellige kønsmæssige, uddannelsesmæssige, sociale og politiske kulturer vil alle spille en stigende rolle og skulle eksistere side om side.

Ældre med anden etnisk baggrund skal ikke pr. definition opfattes som en resourcesvag gruppe uden mulighed for at forandre egen situation. Snarere bør man tage udgangspunkt i den enkeltes særlige situation. Dette bør gøres under hensyn til, at gruppen er en meget differentieret gruppe hvad angår sprog, social og kulturel baggrund samt migrationsbaggrund i Danmark.

De kommunale tilbud og ydelser skal kunne imødekomme ønsker og behov hos ældre med anden etnisk baggrund. Samtidig skal disse tilbud også opfattes som relevante af de ikke-etniske ældre. Der skal videreudvikles forskellige løsningsmodeller for pleje/omsorg- og sociale tilbud til flere forskellige grupper af borgere.



Selv om der i Høje-Taastrup Kommune igennem mange år har været tilbud om aktiviteter af forskellig slags og med forskellige målgrupper, har der ikke tidligere været sat fokus på boligtilbud til ældre, etniske minoriteter. Kommunen er endnu ikke i en situation hvor der er et presserende behov for løsninger til denne målgruppe på boligområdet, hvorfor det uden tidspres er muligt at finde den bedst mulige løsning ved at starte en proces på nuværende tidspunkt.

I april måned 2010 godkendte Ældreudvalget, at der blev igangsat en proces for at afdække og kortlægge behov og muligheder for fremtidens boligtilbud til ældre borgere i kommunen med anden etnisk baggrund end dansk. Dette skulle bl.a. gøres igennem dialog med relevante repræsentanter for de ikke-etniske ældre borgere, med det formål at afklare fremtidige behov for særlige tilbud samt eventuelle konsekvenser for borgernes familie og pårørende.

Data indsamling

Processen startede med etablering af en arbejdsgruppe med repræsentation fra Sundheds- og Omsorgscentret samt kommunens integrationskonsulent. Gruppen har gennemført de 10 fokusgruppeinterviews.

Målgruppen for fokusgruppeinterviews var:

-  Nydanskere > 60 år fra de fem største etniske grupper i Høje-Taastrup (ældre-gruppen)
-  Efterkommere fra de fem største etniske grupper i Høje-Taastrup i alderen 25 og 50 år (børne-gruppen)

Repræsentanter fra alle fem grupper skulle interviewes, hvis det var muligt. Gruppen inkluderer tyrkere (ca. 3600 i HTK*), pakistanere (ca. 1100 i HTK) Irakere (ca. 550 i HTK)



libanesere (ca. 360 i HTK) og Iranere (ca. 300 i HTK). Dog var det allerede fra starten usikkert om det ville være muligt at få alle fem grupper i tale, hvilket også viste sig at være tilfældet.

** Danmarks Statistik – januar 2010*

Fokusgruppeinterviews

Temaer for interviewene var

1. boligforhold og – tilbud
2. sprog
3. information og oplysning
4. religion
5. kulturelle forskelle
6. sundheds- og sygdomsopfattelse
7. kost
8. oplevede tab igennem livet
9. alderssvækkelse
10. andet

Der blev i alt gennemført 10 fokusgruppeinterviews imellem 08-10-2010 og 21-02-2011. Der er lavet 7 interview med i alt 57 personer > 60 år, heraf 31 mænd og 26 kvinder. Disse personer repræsenterer følgende nationaliteter Tyrkiet, Pakistan, Marokko, Tunesien, Bosnien, Libanon og Polen.

Derudover er der lavet 3 interview med 25-50 årige med i alt 25 personer, heraf 9 mænd og 16 kvinder. Følgende lande var repræsenteret Tyrkiet, Pakistan, Libanon og Irak.

Alle blev spurgt om det samme ud fra en interviewguide. Respondenterne var ikke børn af de ældre interviewede som udgangspunkt, nogen gange var der sammenfald.

Da alle interviews var afholdt, inviterede arbejdsgruppen til et informationsmøde, hvor de samlede resultater blev gennemgået, og alle fik mulighed for at kommentere på disse. De inviterede var alle som havde deltaget i et interview, samt repræsentanter for kommunens Integrationsråd og Sprogskole.

Mødet blev afholdt på Plejecenter Baldersbo, og udover gennemgang af resultaterne indgik en spørgsmål-svar runde om pension og andre regler for ældre danskere samt en rundtur på plejecentret. De sidste to programpunkter var et forsøg på at imødekomme udekkede behov, som var blevet synlige under de afholdte interviews.

Resultaterne

Der vil blive udarbejdet en sammenfattende rapport som forventes at være færdig i juni 2011.

Svarene under fokusgruppeinterviewene er sammenskrevet, og repræsenterer i dette materiale derfor ikke en specifik etnisk eller national gruppe.

I nedenstående sammenskrivning kan der godt optræde synspunkter som er i modsætning til hinanden. Dette er et udtryk for, at forskellige nationaliteter kan repræsentere forskellige behov.

Sagen behandles sideløbende i Borger- og Erhvervsudvalget.

Overordnet set kan resultaterne fra fokusgruppeinterviewes grupperes i de 10 temaer som nedenfor:



1. Boligforhold og – tilbud	
De > 60 årige svarer	De 25 – 50 årige svarer
<p>Nuværende bolig:</p> <ul style="list-style-type: none">• Gode boligforhold i HTK• Ved højere alder – ønske om at bo i stueetagen• Større boliger giver andre muligheder• Børnene har pligt til at passe 'de ældre'• OK at blande alle etniske og ikke-etniske i de samme opgange <p>Plejebolig</p> <ul style="list-style-type: none">• Vil helst være tæt på børn og børnebørn• Vil gerne være sammen med andre med samme baggrund• OK hvis ikke det kan være anderledes, så flytter jeg på plejecenter• Skal helst være et muslimsk plejecenter eller enhed	<ul style="list-style-type: none">• Svækkede ældre påvirker hele hjemmet• Forældre ønsker større bolig så hele familien kan bo sammen• De ældre vil gerne bo alene• Familien kommer på besøg en gang om ugen• Ønsker ikke at sende forældre på plejecenter

2. Sprog	
De > 60 årige svarer	De 25 – 50 årige svarer
<ul style="list-style-type: none">• Der er store variationer i behov for andet sprog end dansk imellem de forskellige nationaliteter• Voksne børn bliver i vid udstrækning brugt som tolke	<ul style="list-style-type: none">• Forældrene foretrækker at kommunikere på modersmålet• Skrevne brochurer mm. ville være godt, hvis det var på modersmålet• Mange i forældregenerationen er analfabeter• Børn tolker for forældrene• De fleste forældre taler noget eller meget dansk

3. Information og oplysning	
De > 60 årige svarer	De 25 – 50 årige svarer
<ul style="list-style-type: none">• Man kender ikke sine rettigheder• Man ved ikke, hvor man kan få oplysninger• Har ingen løbende kontakt med 'systemet'• Man kommer til at handle på andenhåndsviden, det kan koste dyrt• Der kan være store konsekvenser af lovgivning, som ikke passer ind i en ikke-dansk kultur	<ul style="list-style-type: none">• Vores forældre /de ældre kender ikke deres rettigheder• Det er tilfældigt, hvad de ved om rettigheder• Mange kan ikke læse avisen – gør blot som de andre• Mange mangler tiltro til det offentlige system• Man ved godt, hvor man skal henvende sig om praktisk/personlig hjælp
4. Religion	
De > 60 årige svarer	De 25 – 50 årige svarer
<ul style="list-style-type: none">• Man ønsker mulighed for at overholde religiøse ritualer• Begravelse og død optager mange meget, og dette øges med alderen• Der er nogle basale behov i fht. religion og det at være udøvende muslim som ønskes opfyldt, hvis man skal flytte på plejecenter	<ul style="list-style-type: none">• Det er vigtigt, at de religiøse ritualer kan og bliver overholdt• Begravelse og død fylder meget hos den ældre generation• Hos os som børn betyder det meget, at de religiøse behov kan opfyldes, hvis man skal sende forældrene på plejecenter

5. Kulturelle forskelle	
De > 60 årige svarer	De 25 – 50 årige svarer
<p>At bo på plejecenter</p> <ul style="list-style-type: none">• Der gives udtryk for, en generel accept af, at man kan blive	<ul style="list-style-type: none">• En falliterklæring for os som børn, at skulle sende vores forældre på plejecenter



<p>nødt til at flytte på plejecenter</p> <ul style="list-style-type: none"> • Det er dog vigtigt, at man ved at der vil blive vist respekt for behov vedr. kultur, religion • Maden er meget vigtig – ikke svinekød, halalslagtet kød, ingen alkohol • Behov for bederum og egnede vaskemuligheder i forbindelse med bøn • Nogle har behov for at man kan adskille mænd og kvinder • Der er specifikke regler for en muslim for, at kvinder passer kvinder og mænd passer mænd <p>Andre vigtige områder</p> <ul style="list-style-type: none"> • Hjemlandet er der hvor man er født og kommer fra, og har en stor og vigtig plads hos alle • Familien er ens liv, og der er stor respekt for de ældre og deres ønsker og behov • Relationen til Danmark og danskerne har /er ofte været problematisk 	<ul style="list-style-type: none"> • Tilhørsforholdet til både hjemland og DK er spinkelt • Nye normer er ved at opstå – vi lever i en brydningstid, og bliver derfor en en brydningsgeneration som står med et ben i hver lejr • Hvis jeg skulle sende mine forældre på plejecenter, ville det være fordi jeg ikke kunne løse det på anden måde • Omgivelsernes indflydelse på beslutning om plejecenter er under indflydelse af stor social kontrol
---	---

6. Sundheds- og sygdomsopfattelse	
De > 60 årige svarer	De 25 – 50 årige svarer
<p>Man er gammel når:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kroppen bestemmer hvornår man er gammel • Man er gammel når: <ul style="list-style-type: none"> o man bliver bedsteforælder o man har brug for briller o man har ondt o man har svært ved at gå 	<p>Man er gammel når:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 'De' - forældrene - oplevede sig som gamle ved 40-50 år • De er gamle ved 50-60 år • Man slides af at tage sig af sine børn og deres problemer • Man har gråt hår/har nedslidningssymptomer/ har mange / kroniske smerter • Vi påvirkes af den fysisk aktive danske kultur, men gør ikke noget ved det selv • Søger ikke læge • Man accepterer nedslidningen • Psykisk dårligt velbefindende giver aldrig

7. Kost	
De > 60 årige svarer	De 25 – 50 årige svarer
<ul style="list-style-type: none"> • Vi spiser muslimsk mad – halalslagtet kød • Dansk mad er ok, det spiser vi også, men mest grønt, frugt og smørrebrød • Alt kan købes her, men når vi selv laver mad er det fra hjemlandet • Alkohol drikker vi ikke 	

8. Oplevede tab igennem livet	
De > 60 årige svarer	De 25 – 50 årige svarer
<ul style="list-style-type: none"> • Da vi måtte rejse fra hjemlandet, som er der hvor vi kommer fra • Man føler sig som gæst eller turist når man er tilbage • Tilhørsforholdet til Danmark er vigtigt fordi det er der børn og børnebørn er • Nogle af os har børn i hjemlandet • Mangler og savner de tætte familiære relationer som hjemlandet repræsenterer 	<ul style="list-style-type: none"> • Da de flyttede fra hjemlandet • De ønsker at være tæt på børn og børnebørn • De er splittede imellem ønsket om at vende tilbage og blive her • De ønsker at rejse tilbage, men har ikke råd



<ul style="list-style-type: none">• Danskernes direkte facon virker stødende og der opstår mange misforståelser	
---	--

9. Alderdomssvækkelse i relation til alder	
De > 60 årige svarer	De 25 – 50 årige svarer
<ul style="list-style-type: none">• Med stigende alder kommer et stigende antal symptomer• Muskel og skelet-nedslidning• Livsstilssygdomme<ul style="list-style-type: none">◦ Diabetes 2◦ Forhøjet blodtryk	<ul style="list-style-type: none">• Fysisk<ul style="list-style-type: none">◦ De har sværere ved at tolerere larm◦ Kroppen er slidt op• Socialt<ul style="list-style-type: none">◦ Ikke så socialt aktiv - passer sig selv• Psykisk<ul style="list-style-type: none">◦ Spekulerer meget - lukker sig om sig selv◦ Giver hurtigt op - fatalistisk

10. Andet	
De > 60 årige svarer	De 25 – 50 årige svarer
<ul style="list-style-type: none">• Man stemples som indvander blot fordi nogle få ikke opfører sig ordentligt• Medierne dyrker det negative	

Foreløbige og meget overordnede resultater

Resultaterne vil blive uddybet i den samlede rapport, som er endeligt færdig i juni 2011.

Men de foreløbige resultater, som er en sammenskrivning af alle besvarelser, og ikke etnisk specifik viser i store træk, at de specielle behov, som evt. fordrer en særlig indsats specielt koncentrerer sig om følgende overordnede områder:

1.

Ingen i målgruppen ønsker at flytte på plejecenter, med mindre der ikke er anden løsning. Der er dog markante nationale forskelle. Man er generelt åben overfor andre boplyggheder som f.eks. opgange eller samlede enheder i bebyggelser, hvor man har mulighed for at blive så tæt på den oprindelige bolig som muligt.

I forhold til muligheden for, at den ældre og/eller ægtefællen skal på plejecenter, er der en betydeligt større åbenhed hos den ældre generation end hos de yngre, altså børnegenerationen, som i givet fald ville være dem, der skulle tage sig af forældrene.

Man er generelt åben over for andre boplyggheder, også gerne i samme opgange som andre danskere og andre nationaliteter.

2.

Ønsket om at bo tæt på børn og børnebørn er stort. Det er formodentlig delvist drevet af usikkerheden om, hvorvidt og hvordan man evt. skal klare sig, hvis man enten er alene i en lejlighed og har brug for hjælp eller skal bo på plejecenter.

3.

Der er en klar bekymring over, om hvorvidt det er muligt, at sikre at de religiøse forskrifter kan overholdes, hvis man flytter på plejecenter. Det drejer sig især om



- a) muligheden for at vaske sig i fht. til bedesituationen (vask, hjælp af en med samme køn, hjælp fra en med viden og forståelse for, hvad der skal gøres og hvordan)
- b) at maden er halalslagtet og ikke har været i berøring med svinekød
- c) et spørgsmål om alkohol – som der var relativt forskellig opfattelse af hos de forskellige grupper

4.

Behov for at være sammen med nogen fra samme kultur, og med det samme sprog som forstår en, også hvis man mister evnen til at give udtryk for, hvad ens behov er.

5.

Specielt for den ældre gruppe stor usikkerhed og uvidenhed omkring, hvad det er, det danske system har at tilbyde. Et plejecenter er så langt fra den oprindelige kultur for de fleste ældre nydanskere, at man er skræmt ved tanken. På informationsmødet efter interviewene var tilendebragt, blev stort set alle, som deltog i mødet, for at gå med på den rundtur, som var en del af invitationen. Der blev givet udtryk for stor forundring og glæde ved det, som Baldersbo Plejecenter havde at tilbyde sine beboere.

Økonomi

Ingen bemærkninger

Retsgrundlag

Lov om Social Service, Sundhedsloven, Retssikkerhedsloven

Plangrundlag

Høje-Taastrup Kommunes Kvalitetsstandarder, Høje-Taastrup kommunes integrationspolitik

Information

Rapporten vil blive sendt til Seniorrådet, Integrationsrådet og Handicaprådet

Høring

Ingen bemærkninger

Andre relevante dokumenter

Behovet for særlig indsats til borgere med anden etnisk baggrund (2310269/11)

Indstilling

Administrationen indstiller, at statusredegørelsen tages til efterretning.

Beslutning i Ældreudvalget den 31-05-2011

(sag 3)

Godkendt. I det videre arbejde inddrages erfaringer fra andre kommuner med samme målgrupper i overvejelserne omkring etablering af botilbud og plejetilbud til ældre med anden etnicitet end dansk.

Beslutning i Borger- og Erhvervsudvalget den 01-06-2011

Fraværende: Laurids Christensen, Nadeem Farooq

(sag 2)

Godkendt med følgende bemærkninger:

-At statusredegørelsen, samt erfaringer fra andre kommuner med samme målgruppe indgår i overvejelser om etablering af egnede botilbud/plejetilbud til ældre af anden etnicitet end dansk.



4. Overdragelse af ældreboligerne på Græshøjvej

Sagstype: Åben
Type: Ældreudvalget A
Sagsnr.: 10/17774

Sagsfremstilling

Byrådet besluttede 25-01-2011 at igangsætte et arbejde, der har til hensigt at vurdere muligheden for at anvende ældreboligerne på Græshøjvej til andet formål. Ligeledes besluttede Byrådet, at såfremt der ikke kan findes anden anvendelse til boligerne på Græshøjvej, undersøges muligheden for "afhændelse".

Ældreboligerne på Græshøjvej ejes og administreres af Hedebo Almene Ejendomsselskab.

Social- og Handicapcentret har vurderet boligerne på Græshøjvej, og foreslår at anvende samtlige 12 boliger som et fleksibelt bofællesskab for psykisk sårbare mennesker. Bofællesskabets lejligheder vil blive suppleret med fællesfaciliteter til socialfagligt støttepersonale.

Det er målet, at der etableres en støttende organisation, hvor pædagogisk personale har base tæt ved bofællesskabet. Naboer, vicevært mv. kan henvende sig til det pædagogiske personale, såfremt der er behov for at afhjælpe eventuelle udfordringer.

Størstedelen af de visiterede borgere der flytter ind i boligerne, vil desuden blive tilbudt praktisk hjælp og rengøring af kommunens hjemmepleje i henhold til kommunens kvalitetshåndbog på området.

Det foreslås, at der sker en gradvis udfasning af ældreboligerne på Græshøjvej således, at de nuværende vakante boliger overgår til psykiatrien pr. 01-07-2011 og de øvrige boliger overgår ved vakance.

Samtidig hermed ophører muligheden for at ønske en ældrebolig på Græshøjvej.

Der er opmærksomhed på vigtigheden af at informere, og dermed skabe tryghed overfor nuværende beboere i boligområdet. Erfaringer fra andre kommuner viser, at etablering af et bomiljø kan medvirke til at skabe tryghed, når socialarbejderne har deres base i bomiljøet. Hvorved der er mulighed for direkte kommunikation mellem borgergrupperne, og medarbejderne kan, med deres tilstedeværelse sikre, at der følges op på klager og bekymringer.

I forbindelse med boligernes overdragelse til socialpsykiatrien afholdes et beboermøde for beboere og evt. pårørende. På mødet orienteres om de nye tiltag. Ligeledes afholdes et borgermøde, hvor naboer til boligområdet orienteres.

Såfremt enkelte af ældreboligernes nuværende beboere føler stor utryghed ved de nye naboer, kan der ekstraordinært tilbydes en anden bolig. Finansiering af evt. overflytning afholdes indenfor Social- og Sundhedsudvalgets budget.

Det er dog erfaringen, at etableringen af et bomiljø med tilknyttede socialmedarbejdere (med fast base i boligområdet) øger trygheden for områdets øvrige borgere.

Økonomi

De kommunale udgifter i forbindelse med, at nuværende beboere i ældreboligerne på Græshøjvej eventuelt ønsker en anden bolig, afholdes indenfor Social- og Handicapcentrets samlede bevilling til realisering af handleplan for botilbud.

Retsgrundlag

Ingen bemærkninger.

Plangrundlag

Ingen bemærkninger.



Information

Der udarbejdes en informationsstrategi til sikring af, at nuværende beboerne og naboer til Græshøjvej føler sig trygge og velinformeret om den kommende ændring af boligernes status. Informationsstrategien omfatter bl.a. afholdelse af beboermøde i juli 2011 for ældreboligernes nuværende beboere. I mødet deltager repræsentanter for boligselskabet og Høje-Taastrup Kommune. Ligeledes inviteres relevante borgere til et borgermøde i august 2011.

Høring

Sagen sendes til høring i Seniorrådet og i Handicaprådet.

Vurdering

Administrationen vurderer, at ovenstående løsning med at overdrage boligerne på Græshøjvej til socialpsykiatrien, vil afhjælpe problematikken med at boligerne er vanskelige at udleje som ældreboliger, med deraf afledte udgifter til tomgangsleje.

Set i forhold til nuværende venteliste for ældreboliger, vil overdragelse af boligerne til socialpsykiatrien ikke medføre en øget ventetid på ældreboliger, idet borgere der p.t. tilbydes en bolig på Græshøjvej takker nej til boligerne.

P.t. er der én borger på venteliste til en bolig på Græshøjvej. Borgeren har i øvrigt tidligere takket nej til en bolig på Græshøjvej.

Ændring af boligernes status fra ældreboliger til boliger under psykiatrien har ingen umiddelbare konsekvenser for boligernes økonomi, idet boligerne fortsat er at betragte som almenyttige boliger. Ligeledes ændres der ikke på anvisningsretten hvor kommunen har og fortsat vil have 100 % anvisningsret.

Andre relevante dokumenter

Sagen skal ses i sammenhæng med sag vedrørende overdragelse af ældreboliger på Græshøjvej til Social- og Handicapcentret – en bredere boligtilbudsvifte i Social- og Handicapcentret. Sagen fremlægges parallelt med nærværende sag til politisk behandling i Social- og Sundhedsudvalget.

Indstilling

Administrationen indstiller, at

1. Der sker en gradvis udfasning af ældreboligerne på Græshøjvej. Nuværende vakante boliger overgår til psykiatrien pr. 01-07-2011. Øvrige boliger overgår efterhånden som de bliver vakante.
2. Muligheden for at ønske en ældrebolig på Græshøjvej ophører.
3. At nuværende beboere, såfremt de føler stor utryghed ved de nye naboer, kan tilbydes en anden bolig. Eventuelle kommunale udgifter hertil afholdes indenfor Social- og Handicapcentrets bevillingsområde.

Beslutning i Ældreudvalget den 31-05-2011

(sag 4)

Godkendt, idet der arbejdes på hurtigst muligt, og inden for et år at sikre et fællesareal tæt på boligerne.



5. Ny seniorpolitik – status på processen

Sagstype: Åben
Type: Ældreudvalget A
Sagsnr.: 10/6603

Sagsfremstilling Arbejdsprocessen

Byrådet har i februar 2011 godkendt en procesplan for udvikling af en ny seniorpolitik. Tidsrammen for arbejdet er januar 2011 – januar 2012. Ældreudvalget er styregruppe for arbejdet. Derudover er der nedsat en administrativ styregruppe, en arbejdsgruppe samt en intern og en ekstern referencegruppe.

Den interne referencegruppe består af medarbejdere i Social- og Handicapcentret og øvrige fagcentre. Den eksterne referencegruppe består af repræsentanter for Seniorrådet, udvalgte borgere, frivillige organisationer, foreninger, Handelsstandsforeningen samt Glostrup, Hvidovre og Herlev hospitaler, private leverandører og de praktiserende læger.

Arbejdsprocessen følger en administrativ procesplan, og tidsplanen overholdes på nuværende tidspunkt.

Kick-off møde 11-04-april 2011

I forbindelse med arbejdet blev der den 11.4.2011 afholdt et kick-off møde i Byrådssalen. Formålet med mødet var at samle alle relevante interessenter til fra starten, at give input og dermed være med til at sætte dagsordenen for politikken.

Der var inviteret i alt 80 deltagere. Der deltog ca. 35 repræsentanter for interessenterne samt nogle medarbejdere fra ældreområdet på mødet. Det var ikke så mange som forventet, men der var en livlig drøftelse af de forskellige temaer.

Programmet for mødet inkluderede en uddybelse og afdækning af visioner for de tematiske områder, som Ældreudvalget havde besluttet på mødet i marts 2011.

Input fra mødet

Nedenfor præsenteres highlights fra mødet under de tematiske områder som Ældreudvalget har vedtaget.

Boformer for seniorer

Forskellige boformer til ældre er et attraktivt tilbud til seniorer. Man ønsker fleksibilitet og valgmuligheder. Man skal som senior kunne klare sig selv længst muligt i egen bolig, og jo mere tilpasset boligen er, jo bedre. Man peger også på, at familien kan tage ansvar sammen med borgeren, og at senior bofællesskaber kan være en god ting for mange. Boligsituationen spiller en meget stor rolle i forhold til at kunne tage ansvar for sig selv, og der efterspørges stor fleksibilitet på området.

Et sundt og aktivt seniorliv

Der ønskes mange forskellige tilbud om fritidsaktiviteter som både inkluderer sport og andre former. Nøgleordet er let adgang og fleksible rammer for at kunne være både sund og aktiv som seniorer. Man skal have adgang til råd og vejledning vedr. sundhed og et aktivt seniorliv, ligesom hurtig og effektiv rehabilitering efter sygdomsperioder eller andet er vigtigt. De mindre mobile seniorer skal også tænkes ind i det samlede tilbud. Der peges desuden på, at transport og byrum skal være seniorvenlige.



At tage ansvar og hvad kan jeg forvente, når jeg får brug for hjælp

For at kunne tage ansvar skal man føle, at der er noget at tage ansvar for. Der ønskes en lige-værdig dialog med kommunens medarbejdere, hvor også borgeren har mulighed for at give udtryk for sine synspunkter og få indflydelse på beslutningerne. Man har selv pligt til at gøre hvad man kan, og tage ansvar for sig selv. Hvis man derefter ikke er i stand til at tage dette ansvar, forventes det at blive i et samarbejde imellem kommunens ansatte og borgeren, beslutningerne tages. Man vil gerne bidrage med det man har både ressourcemæssigt og økonomisk, f.eks. som frivillig. Det understreges, at jo mere man fra en kommunes side kan gøre for at styrke den enkelte borgers egen handlekraft, jo længere vil borgeren være i stand til at klare sig selv.

At fastholde livsglæden hele livet og seniorer uden netværk

Forebyggende aktiviteter er en vigtig faktor for at kunne fastholde livsglæden hele livet. Frivilligforeningerne har her en vigtig rolle at spille. Oplysning om tilbud som kan give livsindhold bør sikres, på en sådan måde at de rammer alle kommunens seniorer, og via mange forskellige kommunikationskanaler. Motivation, klare ønsker og behov er vigtige forudsætninger for livsglæde for den enkelte. Netværk og deltagelse i forskellige sociale grupper er grundlæggende for at man føler sig i stand til at sætte pris på livet. Det rækker også ud over både friske og seniorer uden netværk, og imødekommer begge gruppers behov på forskellig vis. Vigtigt at være opmærksom på, at ikke alle har de samme behov. Man kan være alene, fordi det er det man ønsker.

Kultur- og foreningsliv for seniorer

Tilbuddene skal helt ud til målgruppen – det kan være svært at overskue hvad der er af tilbud. Så bred en vifte som muligt af tilbud. Kommunen opfordres til at sikre stort tværforeningssamarbejde i kommunen og koordinering. Det kan være svært at tage af sted alene. Transport til aktiviteterne er vigtig. Gerne økonomisk støtte til borgere med lille indtægt. Aktiviteterne må gerne blandes med tilbud til andre aldersgrupper.

Ikke etniske ældre borgere – resultaterne fra undersøgelsen 'Afdækning af behov for en særlig indsats til ældre borgere med anden etnisk baggrund'

Undersøgelsen som er lavet i Høje-Taastrup Kommune indenfor det seneste ½ år viser, at en stor del af behovene i denne gruppe ikke er anderledes end for andre seniorer. Specifikt er der dog rettighedsspørgsmål, som retter sig særligt mod denne gruppe. Ved indflytning på plejecenter er der nogle kulturelle og religiøse behov, som der vil være behov for støtte til at tilgode.

Der fremlægges særskilt mødesag til Ældreudvalget fra undersøgelsen af behov for en særlig indsats til borgere med anden etnisk baggrund.

Sammenfattende

Der er fortsat relativt store forventninger til den hjælp, man kan få fra kommunen. Der er også en stigende erkendelse af, at hjælp fra familie, venner og frivillige er et værdifuldt supplement til, hvad det offentlige kan tilbyde.

Økonomi

Ingen bemærkninger.

Retsgrundlag

Ingen bemærkninger.

Plangrundlag

Ingen bemærkninger.

Information

Ingen bemærkninger.



Høring

Ingen bemærkninger.

Vurdering

Den samlede tilbagemelding fra mødet danner en god ramme for det fortsatte arbejde med at udvikle seniorpolitikken.

Det skal overvejes nøje, hvordan data fra kick-off mødet skal anvendes videre. Udfordringen er at balancere imellem en overordnet vision for den nye seniorpolitik, som faktisk er en vision, og koble denne realpolitisk til kommunernes økonomiske muligheder i de kommende år.

Der er i interessentgruppen en bevægelse i retning af, at vi er på vej fra ensartede tilbud til i højere grad at forvente lige adgang til velfærdsydelser, men med differentierede tilbud afhængigt af behov. Det danske samfund er på vej ind i den globaliserede tidsalder, hvor alle konkurrerer med alle om overskuddet til velfærden.

For at kunne tilgodese behovene hos alle seniorer i kommunen, giver det mening at tage udgangspunkt i de ydelser kommunen tilbyder. Det drejer sig om forskellige slags tilbud, afhængigt af, hvilken form for hjælp – om nogen – man som borger har brug for. Hvis ikke man har brug for hjælp, er man alligevel bruger af en række ydelser som borger, f.eks. offentlig transport, kultur- og foreningstilbud for at nævne nogle få.

Følgende metode foreslås anvendt videre i bearbejdelsen af synspunkterne fra kick-off mødet:

- Der formuleres en overordnet vision med udgangspunkt i synspunkterne
- Synspunkterne kategoriseres ud fra en inddeling i f.eks. tre målgrupper: raske seniorer uden behov for hjælp, seniorer med behov for lettere hjælp og seniorer med behov for meget hjælp.

Andre relevante dokumenter

Ingen bemærkninger.

Indstilling

Administrationen indstiller, at udvalget drøfter forslaget til det videre arbejde og tager statusredegørelsen til efterretning.

Beslutning i Ældreudvalget den 31-05-2011

(sag 5)

Godkendt

Der blev udleveret høringssvar fra Seniorrådet



6. Brug af elektroniske låseenheder i hjemmeplejen

Sagstype: Åben
Type: Ældreudvalget A
Sagsnr.: 08/20178

Sagsfremstilling

Høje-Taastrup Kommune har i 2009 og 2010 deltaget i et projekt i samarbejde med Servicestyrelsen og Frederiksberg, Odense, Kolding og Københavns Kommuner. Projektet var støttet af ABT-fonden. Projektet har været et demonstrationsprojekt med henblik på at demonstrere og indhøste de mulige produktivtetsgevinster i form af et reduceret tidsforbrug til nøglehåndtering ved anvendelse af elektroniske låseenheder. Høje-Taastrup Kommune ønskede derudover at afprøve mulighederne for en løsning, der kunne skabe øget sikkerhed for både borgere og medarbejdere.

Kort beskrevet gik projektet ud på at montere en elektronisk låseenhed hos de borgere, der har nødkald eller er ude af stand til at lukke op for den daglige hjemmehjælp. Låsen åbnes ved hjælp af en PDA. Alle medarbejderne er i forvejen udstyret med en PDA, som forsynes med et særligt program. Hver medarbejder kan så tildeles adgang til borgerne og et personligt password.

Fra begyndelsen var planen, at låseenhederne skulle afprøves i én plejegruppe for dag, aften og nat. Efterhånden som projektet er skredet frem, har der været mulighed for at udvide projektet til flere plejegrupper. Beslutningen om at udvide projektet blev truffet på baggrund af at der hurtigt var en oplevelse af, at der var både en tidsmæssig og en sikkerhedsmæssig gevinst ved at benytte elektroniske låse. De tekniske problemer med opsætning og problemerne med kommunikation med firmaet blev på det tidspunkt tolket som opstartsvanskeligheder. Det betyder, at der i projektet er opsat låseenheder hos ca. 250 borgere, uden udgift for Høje-Taastrup Kommune.

Der er foretaget en førmåling og en midtvejsmåling af tidsforbrug, som viser, at der er tid at spare ved indførelse af de elektroniske låse. Tiden spares bl.a. ved mindre vejtid for hjemme hjælperne og derved kortere responstid på nødkald, da alle kan komme ind til den borger, der har kaldt. Slutmålingen er foretaget, men den endelige evalueringsrapport, som var forventet i marts måned, foreligger stadig ikke.

Kommunerne skal i forbindelse med projektets afslutning give besked, om man ønsker at beholde de opsatte låseenheder, eller om de skal afmonteres som afslutning på projektet.

Derfor fremlægges de foreløbige resultater med henblik på at Byrådet kan beslutte, om elektroniske låseenheder skal være den fremtidige standard for adgang til borgere med nødkald og borgere, der ikke selv kan lukke op for hjemmeplejen.

Midtvejsevaluering

Låseenhederne giver store fordele såvel i forhold til borgernes tryghed som til medarbejdernes trivsel. På trods af at der indledningsvist var nogle udfordringer med tilvænningen til systemet har medarbejderne udtalt, at de slet ikke vil af med de elektroniske låse igen. De har oplevet det som en stor lettelse i det daglige arbejde. Personalet vurderer således, at der er store fordele ved at benytte de elektroniske låseenheder, så de undgår u hensigtsmæssig håndtering af nøgler.

De elektroniske låse er mindre stressende end den tidligere nøglehåndtering, og midtvejsmålingen viser, at der kan spares i gennemsnit 17 minutter pr. medarbejder pr. uge. Omregnes denne besparelse på årsbasis, kan der forventes et mindre forbrug på omkring 780.000 kr. Der forventes som minimum den samme tidsbesparelse i slutevalueringen.



Borgerne oplever en høj grad af tryghed ved, at det til enhver tid kan spores, hvem der har låst sig ind, idet der føres log på alle aktiveringer af låseenhederne. Desuden kan en evt. tabt PDA ikke misbruges til uretmæssigt at åbne hos en borger, da det kræver password.

Nuværende udfordringer

Der er i projektet opsat låseenheder hos ca. halvdelen af de borgere, der tilhører målgruppen. De opsatte låseenheder er allerede forældede, og der kan ikke suppleres op, da der ikke findes eller produceres flere enheder af denne type. Firmaet har udviklet en ny type, som har større driftssikkerhed og enklere montering, men som ikke umiddelbart kan fungere sammen med de allerede opsatte enheder. For at benytte næste generation af de elektroniske låse, kræver det en opdatering af de allerede monterede låse med et printkort i hver enkelt lås.

Monteringen af de elektroniske låse har været betydeligt mere kompliceret end forudsat. Det har taget fra ½ time til 3½ timer at montere en elektronisk lås, alt efter dørtypen. Det er fra firmaet oplyst, at der er en betydelig andel af de komplicerede tidskrævende opsætninger i Høje-Taastrup Kommune, men ikke præcist hvor mange. Derudover er der betydelig større re-etableringsomkostninger end ved det tidligere system, hvor låsecylindren blev skiftet, eller der blev opsat nøgleboks i muren.

Det har desuden vist sig, at det benyttede firma ikke har kunnet montere og nedtage låse lige så hurtigt, som det kræves i kommunens kvalitetsstandarder. Ved etablering af et nødkald kræver standarden, at nødkaldet er etableret senest dagen efter bevilling, inkl. etablering af lås, så hjemmeplejen kan komme ind ved behov for hjælp. Der har været eksempler på borgere, der har ventet flere måneder på opsætning af elektronisk lås, og hvor firmaet helt har undladt at orientere kommunen. Kommunikationen har således været mangelfuld i forhold til sikring af den enkelte borger.

Høje-Taastrup Kommune har gennem Servicestyrelsen og ved direkte samarbejds møder forsøgt at få firmaet til at leve op til kravspecifikationerne i udbudsmaterialet og øvrige aftaler om levering af service, uden at det er lykkedes i en sådan grad, at man kan have tillid til, at firmaet fremover vil kunne levere den ønskede service.

Fremtidige muligheder

Udviklingen på området går hurtigt, og der er nu mindst 4 aktører på markedet, som vil kunne tilbyde forskellige former for elektroniske låsesystemer.

Høje-Taastrup Kommune indgår nu i et nyetableret samarbejde mellem en række kommuner på Vestegnen om velfærdsteknologi. Formålet med samarbejdet er at samle kræfterne, så der kan komme endnu mere fremdrift i udviklingen og benyttelsen af velfærdsteknologi i kommunerne. I dette samarbejde er Brøndby og Glostrup Kommune meget interesseret i at indgå i et samarbejde om elektroniske låsesystemer, herunder et eventuelt udbud.

Fremtidig model

Administrationen anbefaler, at Høje-Taastrup Kommune indfører elektroniske låse til brug i hjemmeplejen til borgere med nødkald og borgere, der ikke er i stand til selv at lukke op for hjemmeplejen.

Det anbefales, at de allerede etablerede låseenheder bliver afmonteret og dørene retableret af firmaet. Dette kan ske som afslutning på projektet og uden udgift for Høje-Taastrup Kommune. Hvis nedtagning og retablering skal ske senere, skønnes det, at det vil være forbundet med betydelige udgifter. Derudover frygtes det, at firmaet vil have meget lille motivation for at udføre retableringen, hvis den situation opstår, at Høje-Taastrup Kommune efter et udbud vælger en anden leverandør. Begrundelsen er derudover, at de låseenheder, der er sat op i forbindelse med projektet, allerede er teknisk forældede, og er komplicerede at montere. Det tager uforholdsmæssigt lang tid og kræver særlig uddannelse og viden på området, så det vil ikke kunne varetages af kommunens eget hjælpemiddeldepot. Der vil derfor være meget høje driftsom-



kostninger til løbende opsætninger og nedtagninger, og det vil derfor blive en dyr løsning på sigt.

Det skønnes derfor at være den bedste løsning at starte forfra i forhold til implementeringen af elektroniske låse.

Det vil betyde, at man i en periode igen skal benytte det tidligere system, hvor der er skiftet nøglecylinder, så hjemmeplejen kan komme ind ved hjælp af de gamle systemnøgler.

Administrationen anbefaler endvidere, at kommunen går i EU-udbud med elektroniske låse, gerne i samarbejde med Brøndby, Glostrup og evt. flere. Der tages kontakt til de få kommuner, der allerede har været i udbud med elektroniske låsesystemer. Man skal regne med, at det tager 5-6 måneder, at gennemføre et sådant udbud.

Der anslås at være etableringsomkostninger i størrelsesordninger mellem 1 og 2 mio. kr., alt efter system og tilbud. Midtvejsmålingen viser, at der kan spares tid på nøglehåndteringen svarende til 780.000 kr. pr. år. Opsætningen foreslås finansieret over flere år ud af de indhentede tidsbesparelser. Den endelige businesscase kan først udarbejdes, når den endelige evaluering foreligger og der elektroniske låsesystemer har været i udbud.

De foreløbige beregninger viser, at der løbende vil være store økonomiske fordele ved at trække montering og retablering hjem.

Hvis der vælges et system, der kan monteres og nedtages af kommunens eget hjælpemiddeldepot, vil de løbende driftsomkostninger være noget lavere, end hvis det skal foretages af en ekstern aktør. Man vil derudover opnå en fleksibilitet, hvor opsætning kan foretages sammen med etablering af nødkald eller andre hjælpemidler.

Effektiviseringen i hjemmeplejen kan materialiseres ved at ændre kvalitetsstandarderne for plejepakkerne i hjemmeplejen, så standardtiden for pakkerne reduceres.

Blandt de første i Danmark

Hvis det beslutes, at indføre elektroniske låseenheder som standard, vil Høje-Taastrup Kommune være blandt de første til at implementere elektroniske låse som adgang til alle de borgere, som har nødkald og/eller ikke selv er i stand til at lukke op for hjemmeplejen, hjemmesygeplejen, træningsterapeuterne eller hjælpemiddeldepotet.

Økonomi

Ingen bemærkninger.

Retsgrundlag

Ingen bemærkninger.

Plangrundlag

Ingen bemærkninger.

Information

Ingen bemærkninger.

Høring

Sagen er sendt til høring i Seniorrådet og Handicaprådet.

Vurdering

Administrationen vurderer, at de økonomiske fordele, borgernes øgede tryghed og de arbejdsmæssige lettelser allerede har vist sig så store, at det anbefales, at Høje-Taastrup Kommune etablerer et elektronisk nøglesystem for alle borgere, der har nødkald og borgere, som er ude



af stand til at lukke op for hjemmehjælpen. En egentlig businesscase kan først fremlægges, når den endelige evalueringsrapport foreligger, og de elektroniske låse har været i udbud.

Administrationen vurderer endvidere, at der i projektet er opnået meget nyttige erfaringer med implementering, som kan blive meget nyttige ved fremtidige implementeringer af ny teknologi, nye metoder m.m. Det har f. eks. været meget tydeligt, at det har meget stor betydning, at der er et meget stort organisatorisk og ledelsesmæssigt fokus i hele implementeringsperioden. Tidsmæssigt kan der spares så meget, at der er mulighed for at finansiere de øgede omkostninger ved indkøb, montering og retablering over nogle år. Der bør udarbejdes en egentlig business case med udgangspunkt i slutevalueringen for projektet og et udbud.

Administrationen vurderer, at der kan være store fordele ved at gå sammen med nærliggende kommuner om et fremtidigt udbud. Dels er der tilsammen flere ressourcer at trække på ved udarbejdelsen af udbud, og dels er der et større volumen i udbuddet, som vil kunne give større økonomisk gevinst, end hvis kommunerne gik i udbud enkeltvis.

Administrationen vurderer, at den bedste løsning vil være, at nedmontere de i projektet opsatte låseenheder, da de allerede er teknisk forældede, og det ikke skønnes, at firmaet vil kunne levere den service, der er nødvendig i forhold til den service, Høje-Taastrup Kommune ønsker at levere til borgere med nødkald, og borgere, der er ude af stand til at åbne for den daglige hjemmehjælp.

Andre relevante dokumenter

Ingen bemærkninger.

Indstilling

Administrationen indstiller, at

1. Elektroniske låseenheder skal være den fremtidige standard til brug i hjemmeplejen til borgere, som har nødkald og/eller er ude af stand til at lukke op for den daglige hjemmehjælp
2. De allerede monterede elektroniske låse bliver taget ned nu ved projektets afslutning.
3. Høje-Taastrup Kommune går i EU-udbud med køb og implementering af elektroniske låse
4. Der fremlægges en businesscase for implementering af elektroniske låse, når udbuddet er afsluttet
5. Kvalitetsstandarderne ændres, så standardtiden for plejepakkerne reduceres i forhold til den tid, der spares ved brug af elektroniske låse

Beslutning i Ældreudvalget den 31-05-2011

(sag 6)

Godkendt



7. Budgetbemærkninger 2012-2015 Ældreudvalget

Sagstype: Åben
Type: Ældreudvalget A
Sagsnr.: 11/10249

Sagsfremstilling

I denne sag fremlægges budgetbemærkninger 2012-2015 for udvalgets område, jf. vedlagte bilag. I budgetbemærkningerne beskrives indledningsvist udvalgets ansvarsområde og de væsentligste udfordringer på området. Derudover beskrives dels udvalgets samlede økonomi, dels udvalgets væsentligste opgaveområder opdelt på ydelsens indhold, økonomi og mængde/antal. Budgetbemærkningerne 2012-2015 tager udgangspunkt i budget 2012, som det blev vedtaget i oktober 2010, dvs. som 1. budgetoverslagsår. Eventuelle ændringer, fx i form af ny lovgivning mv., som måtte være sket siden oktober 2010 er ikke indarbejdet i budget 2012 på nuværende tidspunkt. Der er således tale om en budgetstatus for fagudvalget.

Økonomi

Ingen bemærkninger.

Retsgrundlag

Ingen bemærkninger

Plangrundlag

Ingen bemærkninger

Information

Ingen bemærkninger

Høring

Ingen bemærkninger

Vurdering

Ingen bemærkninger

Andre relevante dokumenter

Ingen bemærkninger

Indstilling

Administrationen indstiller, at Budgetbemærkningerne 2012-2015 tages til efterretning.

Beslutning i Ældreudvalget den 31-05-2011

(sag 7)
Godkendt

Bilag:

1 Åben ÆU Budgetbemærkninger 2012-215.DOC

2489495/11



8. Overførelsessag 2010-2011

Sagstype: Åben
Type: Alle fagudvalg I
Sagsnr.: 11/9805

Sagsfremstilling

Administrationen fremlægger hermed forslag om genbevilling i 2011 af uforbrugte driftsmidler fra budget og regnskab 2010 samt nedskrivning af 2011-bevillinger som følge af merforbrug i 2010.

Det ansøgte overførelsesbeløb for driften fra 2010 til 2011 er i alt 24,7 mio. kr. Hertil kommer, at der for enkelte overførelsesansøgninger, 11,3 mio. kr. i alt, er behov for konkret stillingtagen til, hvorvidt midler skal overføres til 2011. Fra 2009 til 2010 var overførelsessagen på i alt 54,1 mio. kr., mens der fra 2008 til 2009 blev overført driftsmidler for 74,7 mio. kr.

Kommunens driftsregnskab for 2010 viste et kassetræk på 110 mio. kr. i forhold til det oprindeligt vedtagne budget. At der alligevel - trods merforbruget – ansøges om en overførelse af midler fra 2010 til 2011, skal ses i lyset af, at kommunen har en række forpligtelser, dvs. udgifter, som kommunen er forpligtet til at betale, og som indgik i budget 2010, men hvor udgiften ikke faldt i 2010.

Billedligt talt har kommunen altså en række regninger, som den mangler at betale i 2011. Var regningerne blevet betalt i 2010, havde merforbruget været tilsvarende større end de 110 mio. kr., som driftsregnskabet for 2010 viste. Da udgifterne ikke er indarbejdet i budgettet for 2011, vil de overførte forpligtelser, alt andet lige, betyde, at det bliver endnu vanskeligere at overholde budget 2011.

Kommunens forpligtelser kan opdeles i følgende typer:

- *Eksterne midler*: Midler modtaget fra ministerier, fonde mv. til specifikt projekt
- *Trepartsmidler*: Midler modtaget ifm. overenskomstforhandlinger 2008. Midlerne skal bruges i overensstemmelse med overenskomsten og inden overenskomstperiodens udløb, dvs. i 2011.
- *Teknik*: Aktiviteter, kontrakter o.l., der er igangsat/indgået i 2010, men hvor regningen først skal betales i 2011

Høje-Taastrup Kommunes økonomiske situation i 2011 er udfordret af et højt udgiftsniveau samt en relativ lav kassebeholdning. Nærværende indstilling om genbevillinger samt nedskrivninger i 2011 er udarbejdet med afsæt i denne situation, og således er der taget afsæt i skærpede kriterier for overførelse i forhold til tidligere år. Dette skal endvidere ses i lyset af sanktionslovgivningen, der medfører en økonomisk strafafgift til staten ved forbrug større end det vedtagne budget 2011, som blev fastlagt i oktober 2010.

I sagen "Budgettjek – økonomisk udfordring i 2011", forelagt Økonomiudvalget på april-møderækken, blev det vedtaget, at der skal ske en indefrysning af overførelserne fra 2010 til 2011. Indefrysningen sker med afsæt i to forhold:

- Sanktionslovgivningen, hvor et forbrug ud over det vedtagne budget 2011 medfører en økonomisk strafafgift til staten. Forbrug af uforbrugte midler fra 2010 i 2011 vil således alt andet lige medføre en økonomisk sanktion til kommunen – medmindre, at et tilsvarende mindreforbrug i 2011 kan udskydes til 2012.
- Det skønnes, at kommunen på nuværende tidspunkt overskrider budgettet med mellem 56 og 82 mio. kr. i 2011, hvilket er ufinansieret forbrug. En faktisk realisering af dette forbrug vil medføre en markant reduktion i kommunens kasse, og likviditeten er yderst kritisk.



De overordnede principper, der er lagt til grund for vurderingen af overførselssagen er følgende:

Eksterne midler: Opsparede midler i 2010 overføres til 2011, men det forudsættes, at der sker en tilsvarende udskydelse af områdernes egne aktiviteter, dvs. at forbruget i 2011 svarer til det oprindeligt vedtagne budget 2011. Hvis det ikke er muligt at udskyde egne aktiviteter, må projekter indstilles.

Trepartsmidler: Opsparede trepartsmidler fra 2010 forudsættes afholdt i 2011, da dette er lovpligtigt. Finansieringen hertil forudsættes at skulle findes på anden vis inden for kommunens samlede administrative ramme, således at forbruget i 2011 svarer til det oprindeligt vedtagne budget 2011.

Teknik (regninger fra 2010, der skal betales i 2011 mv.): Midler afsat i budget 2010 til betaling af udgifter, men hvor regningen først skal betales i 2011 indgår i overførselssagen. Det forudsættes dog at et tilsvarende beløb allerede nu korrigeres i budget 2011 og indarbejdes i budget 2012, således at forbruget i 2011 svarer til det oprindeligt vedtagne budget 2011.

Aftalestyring: Opsparede midler inden for aftalestyring overføres, men "indefrys"es", og kan ikke frigives med mindre, at der sker en udskydelse af allerede budgetterede aktiviteter med et tilsvarende beløb. Dog gælder der særligt for områder med generelt merforbrug, at der ikke sker overførsler, heller ikke selv om der er tale om midler inden for aftalestyring, idet der anlægges en nettobetragtning på disse områder.

Jf. de overordnede principper er det kun aftalestyringsmidler, der direkte indefrys. Da overførslen af øvrige midler – både eksterne projektmidler, trepartsmidler, teknik mv. – sker under forudsætning af, at pengene findes inden for den allerede vedtagne ramme, dvs. at budgetterede aktiviteter svarende til beløbet på overførslen skal udskydes, er der reelt ingen forskel på, om de overførte midler indefrys eller ej. Det væsentlige er, at budget 2011 overholdes.

Der er for enkelte overførselsansøgninger behov for en konkret stillingtagen til, hvorvidt midler skal overføres til 2011, og et forbrug svarende til det eventuelt overførte således tilsvarende skal udskydes eller "finansieres" indenfor områdernes budgetter. De konkrete ansøgninger udgør 11,3 mio. kr. og fremgår af bilagene for de respektive udvalg.

Som følge af budgetblokken "Overførselsmuligheder", som blev vedtaget i forbindelse med Budgetforlig 2011, er der i budget 2011 indarbejdet en besparelse på 8,7 mio. kr. Denne besparelse realiseres via et samlet mindreforbrug på politikområdet borgerservice og administration i regnskab 2010 (politikområde 20), men som også dækker den resterende "budgetgæld" på det administrative område. Dette sker som konsekvens af ovenstående principper for begrænsning af overførelser fra 2010 til 2011.

De her indstillede overførselsbeløb vil ikke efterfølgende blive fratrukket 25 pct. i overførselsafgift, som der var lagt op til i "overførselsblokken".

De enkelte ansøgninger indeholder en nærmere forklaring på beløbets opståen og den ønskede anvendelse i 2011. I de fleste, men ikke alle, tilfælde søges beløbene overført til samme konto.

Der er i mange tilfælde ikke søgt overførsel af hele mindreforbrug på en bevilling. Det skyldes bestemmelserne om, at kun mindreforbrug, som skyldes forbrugstilbageholdenhed hos den budgetansvarlige institution m.v. kan søges overført, og da kun til et nærmere angivet formål.



Omvendt er det ikke alle merforbrug, som søges overført. En række ansøgninger indeholder ønske om ikke at overføre merforbrug, som eventuelt skyldes uforudsete, men nødvendige, merudgifter og hvor der ikke i budget 2011 er "plads" til en tilbagebetaling.

Overførslerne er i sagens natur 1-årige, og kan således ikke anvendes til permanente udgiftsløft.

Særligt om eksterne projektmidler

En række projekter i Høje-Taastrup kommune er finansieret via eksterne projektmidler. Midlerne er modtaget under forudsætning af, at de anvendes til specifikke projekter, alternativt skal pengene tilbagebetales til ministeriet. Et eventuelt mindreforbrug af projektmidlerne skal derfor nødvendigvis overføres mellem budgetårene.

De eksterne projektmidler udgør en særskilt udfordring set i budgetmæssig sammenhæng. Da langt hovedparten af midlerne medregnes i kommunens serviceudgifter, vil en overførsel af de eksterne projektmidler bidrage til at forbruget i 2011 ligger over det oprindeligt vedtagne budget. Konsekvensen kan altså blive, at de eksterne projekter i sidste instans medvirker til, at kommunen bliver sanktioneret af staten.

Administrationen er i dialog med revisionen om denne problemstilling med håndtering af periodisering af udgifter og indtægter på projekter med ekstern finansiering. Høje-Taastrup Kommunes revisionselskab KPMG har sammen med en række andre revisionselskaber og også KL rettet henvendelse til Finansministeriet og Indenrigs- og Sundhedsministeriet med henblik på at få eksterne projektmidler undtaget fra servicerammen. På nuværende tidspunkt foreligger der ikke noget endeligt svar fra staten.

For at opnå et bedre overblik over projekter med ekstern finansiering, vil praksis fremover blive ændret i kommunen. Projekterne vil således blive isoleret fra den almindelige drift, ligesom der vil ske en tættere opfølgning af projekterne. Samtidig vil der fremover skulle ske en tværgående koordinering af ansøgninger om eksterne projektmidler.

De samlede ansøgninger opdelt på udvalg og type fremgår af tabellen nedenfor. De "eksterne projektmidler", "teknik" og "trepartsmidler" er alle forpligtelser, som kommunen ikke kan komme udenom i 2011, mens "øvrige" overførsler kan indefrys.

Det samlede ansøgte overførselsbeløb er 24,7 mio. kr. (ekskl. de 11,3 mio. kr. overførselsansøgninger, der søges konkret stillingtagen til).

Udvalg	Politik-område	Eksterne projektmidler	Teknik	Trepartsmidler	Øvrige	Ansøgt overførsel i alt
AU	10 Arbejdsmarked og beskæftigelse	18.700	324.200			342.900
AU i alt						342.900
ØU	20 Borgerservice og administration	2.448.500	6.770.797	1.998.500	16.000	11.233.797
ØU	21 Redningsberedskab				300.000	300.000
ØU	22 Bygninger og arealer		69.000			69.000
ØU i alt						11.602.797
TU	30 Vej- og parkvæsen		676.000		250.000	926.000
TU i alt						926.000



Udvalg	Politik- område	Eksterne projekt- midler	Teknik	Treparts- midler	Øvrige	Ansøgt overførsel i alt
PMU	40 Miljøforan- staltninger					0
PMU i alt						0
SSU	51 Sociale ser- viceydelser	4.996.000			76.000	5.072.000
SSU	52 Sundhedsud- gifter	800.000				800.000
SSU	53 Integration og boligsociale akti- viteter					0
SSU i alt						5.872.000
ISU	60 Institutioner for børn og unge				557.000	557.000
ISU	61 Unge med særlige behov	3.300.500		100.000		3.400.500
ISU	63 Undervisning	171.400			116.800	288.200
ISU i alt						4.245.700
FKU	70 Fritid	240.000			630.000	870.000
FKU	71 Kultur	62.000			516.000	578.000
FKU i alt						1.448.000
BEU	81 Borger- og Erhvervsudvalget				96.000	96.000
BEU i alt						96.000
ÆU	90 Ældrepleje og -omsorg	237.000	-697.000	639.000		179.000
ÆU i alt						179.000
	TOTAL	12.274.100	7.142.997	2.737.500	2.557.800	24.712.397

De vedhæftede bilag indeholder overførselsansøgninger opdelt på udvalg. Det er kun ansøgninger på udvalgets område, som det enkelte udvalg skal forholde sig til.

Sagen fremlægges på samtlige udvalg.

Økonomi

Overførslerne betragtes teknisk set som kassefinansierede tillægsbevillinger til budget 2011, og har således konsekvenser for kommunens likviditet.

Retsgrundlag

Bevillinger er 1-årige i medfør af Styrelsesloven. Overførsler kræver derfor ny bevilling (genbevilling).

Plangrundlag

Ingen bemærkninger

Information

Internt i administrationen vil samtlige berørte parter blive informeret om konsekvenserne af overførelserne og principperne bag.



Høring

Ingen bemærkninger

Vurdering

Givet den økonomiske situation for Høje-Taastrup Kommune er det nødvendigt at anlægge en mere restriktiv betragtning på overførelser mellem budgetår. Konkret betyder et "ja" til en ønsket overførelse fra et budget år til et andet, at der sker en genbevilling, og der er derfor tale om en tillægsbevilling, der finansieres af kommunens kasse. Det betyder, at:

- Overførelser påvirker kommunens likviditet
- Overførelser (i langt hovedparten af tilfældene) er en udvidelse af nettobudgettet og således indebærer en stor risiko for et større forbrug end det vedtagne budget, hvorved kommunen bliver pålagt en sanktionsafgift til staten.

En overskridelse af budget 2011 er således ikke acceptabel. En stram styring er derfor nødvendig, og derfor er der også anlagt en meget større begrænsning i mulighederne for overførelse af midler fra 2010 til 2011 end, hvad kommunens principper i øvrigt foreskriver. Samtidig skal det bemærkes, at overførelser, der ikke indefrys, er betinget af at tilsvarende beløb udskydes, eller at der findes kompenserende besparelser.

En konsekvens af ovenstående er i øvrigt, at kommunens styringsprincipper revideres i 2011 mhp. fastlæggelse af nye principper for 2012 og frem.

Andre relevante dokumenter

Ingen bemærkninger

Indstilling

Administrationen indstiller, at

1. Der gives en tillægsbevilling i forbindelse med overførelse af i alt 24,7 mio. kr. fra 2010 til 2011. Heraf overføres på...
 - Økonomiudvalgets område 11.602.797 kr. fordelt på
 - 20 Borgerservice og administration 11.233.797 kr.
 - 21 Redningsberedskab 300.000 kr.
 - 22 Bygninger og arealer 69.000 kr.
 - Teknisk Udvalgs område 926.000 kr. fordelt på
 - 30 Vej- og parkvæsen 926.000 kr.
 - Social- og sundhedsområdet 5.872.000 kr. fordelt på
 - 51 Sociale serviceydelser 5.072.000 kr.
 - 52 Sundhedsudgifter 800.000 kr.
 - Institutions- og Skoleudvalgets område 4.245.700 kr. fordelt på
 - 60 Institutioner for børn og unge 557.000 kr.
 - 61 Børn og unge med særlige behov 3.400.500 kr.
 - 63 Undervisning 288.200 kr.
 - Fritids- og Kulturområdet 1.448.000 kr. fordelt på
 - 70 Fritid 870.000 kr.
 - 71 Kultur 578.000 kr.
 - Borger- og Erhvervsudvalgets område 96.000 kr. fordelt på
 - 81 Borger- og Erhvervsudvalget 96.000 kr.



- Ældreudvalgets område 179.000 kr. fordelt på
 - 90 Ældrepleje og –omsorg 179.000 kr.
 - Arbejdsmarkedsudvalgets 342.900 kr. fordelt på
 - 10 Arbejdsmarked og beskæftigelse 342.900
2. Udvalget behandler enkeltvis de ansøgninger på udvalgets område, hvor der ønskes konkret stillingtagen. Administrationen anbefaler, at følgende projekter udskydes til 2012...
- På Økonomiudvalgets område:
 - i. DOL (Den offentlige Lederuddannelse) 2.110.500 kr.
 - På Plan- og Miljøudvalget:
 - i. Natura 2000 650.000 kr.
 - ii. Trafikstøjkortlægning 400.000 kr.
 - iii. Vandplaner 2011 1.000.000 kr.
3. Udvalget behandler enkeltvis de ansøgninger på udvalgets område, hvor der ønskes konkret stillingtagen. Administrationen anbefaler, at følgende projekt ikke godkendes:
- På Plan- og Miljøudvalget:
 - i. Fredningserstatninger 500.000 kr.
 - På Social- og Sundhedsudvalget:
 - i. Beboerrådgivning 948.000 kr.
 - ii. Rammebudget for boligsociale medarbejdere 37.000 kr.
 - iii. Boligsocial frivillighedsformidling i Charlotteager 59.000 kr.
 - iv. Helhedsplaner for almene boligområder/Charlotteager 3.233.000
 - På Ældreudvalget:
 - i. Care Mobil 344.000 kr.
 - ii. Fokusskifte 586.000 kr.
 - iii. Strategi for rekruttering og fastholdelse 340.000 kr.

Beslutning i Ældreudvalget den 31-05-2011

(sag 8)

Anbefales

Beslutning i Teknisk Udvalg den 31-05-2011

(sag 3)

Anbefales.

Beslutning i Fritids- og Kulturudvalget den 01-06-2011

(sag 4)



Anbefales.

Beslutning i Social- og Sundhedsudvalget den 31-05-2011

Fraværende: Marjan Ganjjou

(sag 6)

Anbefales, idet stillingtagen til indstillingens pkt. 3, andet "dot", pkt. I-IV afventer et notat fra administrationen til brug for behandlingen i Økonomiudvalget

Beslutning i Plan- og Miljøudvalget den 31-05-2011

(sag 6)

Anbefales, idet udvalget dog anbefaler, at 400.000 kr. til trafikstøjkortlægning overføres til 2011.

Beslutning i Borger- og Erhvervsudvalget den 01-06-2011

Fraværende: Laurids Christensen, Nadeem Farooq

(sag 4)

Anbefales.

Beslutning i Institutions- og Skoleudvalget den 01-06-2011

(sag 3)

Anbefales

Beslutning i Arbejdsmarkedsudvalget den 01-06-2011

(Sag 5)

Anbefales

Bilag:

1	Åben Bilag 2: Overførelssag 2010-2011, TU	2489479/11
2	Åben Bilag 6: Overførelssag 2010-2011, FKU	2489483/11
3	Åben Bilag 7: Overførelssag 2010-2011, BEU	2489484/11
4	Åben Bilag 9: Overførelssag 2010-2011, AMU	2489487/11
5	Åben Bilag 3: Overførelssag 2010-2011, PMU	2489488/11
6	Åben Bilag 4: Overførelssag 2010-2011, SSU	2489480/11
7	Åben Bilag 5: Overførelssag 2010-2011, ISU	2489482/11
8	Åben Bilag 8: Overførelssag 2010-2011, ÆU	2489485/11
9	Åben Bilag 1: Overførelssag 2010-2011, ØU	2489477/11



9. Samling af kapacitetspuljer

Sagstype: Åben
Type: Ældreudvalget I
Sagsnr.: 11/10341

Sagsfremstilling

Administrationen forslår, at der sker en samling af alle demografi- og kapacitetspuljer i Høje-Taastrup Kommune. Pr. 02-05-2011 er der 13 mio. kr. i kapacitetspuljer på de enkelte fagområder.

Hvert år i forbindelse med budgetlægningen, beregnes på daginstitutionsområdet, klubområdet, undervisningsområdet og ældreområdet kapacitetspuljer til brug for dækning af ændret kapacitet behov som følge af demografiske ændringer. Det vil sige puljer der skal dække f.eks.:

- flere klasser
- flere visiterede hjemmehjælpstimer
- flere børn i daginstitutioner
- flere børn i klubberne
- flere børn i SFO
- flere førtidspensionister

Beregningerne tager udgangspunkt i de gældende budgetmodeller, der bygger på forudsætninger om aktivitet og pris indenfor de enkelte områder. Beskrivelser af budgetmodellerne har været forlagt de forskellige fagudvalg i juni måned 2010. jf. " Budgetanalyse 2010 - Budgetmodeller" .

Formålet med at anvende budgetmodeller er at skabe en entydig sammenhæng mellem Høje-Taastrup Kommunes forskellige serviceniveauer og det økonomiske grundlag på de enkelte områder.

Budgetmodellerne er med til at understøtte ressourcetildelingsprocessen, så der i større grad opnås budgetsikkerhed på de enkelte serviceområder. Antagelsen er her, at udgifterne på de enkelte områder afhænger af en række kendte parametre – såsom den demografiske udvikling, belægningsprocenten, antallet af klasser mv.

Ved brug af budgetmodeller automatiseres en del af budgettet ud fra prognoser. Ved at udmønte resultatet af budgetmodellerne med det samme er der risiko for, at midlerne anvendes til andet end ændret kapacitet. Det skyldes, at prognoserne ikke nødvendigvis bliver realiteter, og at der således sker en "opskrivning" af budgettet til "samme aktivitetsniveau" – og derved en opdrift i udgiftsniveauet.

Da puljerne i dag ligger under de enkelte politikområder, indgår de i den løbende budgetopfølgning på de enkelte områder.



Pr. 02-05-2011 er der følgende udisponeret kapacitetsmidler:

Område	Politikområde	Pulje i 2011 - opgjort pr. 2. maj 2011
Daginstitutionsoområdet (1)	60 Institutioner for børn og unge	3.559.500
Klubområdet (2)	60 Institutioner for børn og unge	2.060.000
Undervisningsområdet (3)	63 Undervisning	4.179.400
SFO	63 Undervisning	49.100
Ældreområdet (4)	90 Ældrepleje- og omsorg	3.200.000
Førtidspensionsområdet	50 Pension og boligstøtte	0
I alt		13.048.000

1) i vedtaget blok 525-02 er der afsat 1 mio. kr. på puljen til diverse ændringer i forbindelse med " tilsandingsproblemerne"

2) der forventes at blive behov for netto 50.400 kr. vedrørende kapacitetsjusteringer pr.01-05-2011.

3) der kan blive behov for at trække på puljerne som konsekvens af vedtagelsen af søskendegaranti i forbindelse med skolestrukturen, idet der ses brug af søskendegarantien, der kan afstedkomme oprettelse af klasser. Herudover skal det bemærkes, at administrationen i 2. budgetopfølgning 2011 har orienteret om, at der i 3. budgetopfølgning 2011 vil ske en vurdering, om kapacitetstilpasningspuljen kan finansiere de forventede merforbrug på området.

4) Det var vurderingen i 2. budgetopfølgning, at Ældreudvalgets 2 bevillinger ville kunne overholdes med det nuværende budget, inkl. det forventede mindreforbrug inden for områdets visitationsramme. Den samlede budgetoverholdes består af summen af mindre- og merforbrug inden for en række områder inden for Ældreudvalget. Vurderingen var således at budget og regnskab ville være i balance, men med et budget på 300 mio. kr. er der dog en vis grad af usikkerhed, hvorfor der kan blive behov for en senere omplacering af kapacitetspuljen på området.

Økonomi

Det forslås at alle kapacitetsmidler samles under Økonomiudvalget

Retsgrundlag

Ingen bemærkninger

Plangrundlag

Ingen bemærkninger

Information

Ingen bemærkninger

Høring

Ingen bemærkninger

Vurdering

En samling af puljerne vil være med til at understrege, at der er tale om foreløbige puljer, som vil blive revurderet, når de konkrete beregninger for ændret mængder foreligger.

For nuværende er det derudover et ønske, at finde besparelser i 2011 jvf. behovet der nævnes i budgettjeksagen. Målet er et samlet beløb på minimum 4.0 mio. kr.



Samlingen af puljerne vil endvidere styrke den tværgående prioritering, og skabe en større budgetsikkerhed. Et uventet fald i antallet af ældre, kan for eksempel dække over flere børn og unge, og der kan indenfor den samlede pulje ske en omprioritering. I dag vil midlerne i hovedreglen blive indenfor det område, hvor de oprindeligt er afsat, og vil sjældent indgå i en tværgående prioritering.

Andre relevante dokumenter

Budgetanalyse 2010 - Budgetmodeller dok. nr. 2821107

Budgetanalyse 2010 - Budgetmodeller på Arbejdsmarkedsudvalgets område dok. nr. 2804111

Budgetanalyse 2010 - Budgetmodeller på Institutions- og Skoleudvalgets område dok. nr. 2803945

Budgetanalyse 2010 - Budgetmodeller på Social- og Sundhedsudvalgets område dok. nr. 2804066

Budgetanalyse 2010 - Budgetmodeller på Ældreudvalgets område dok. nr. 2799742

Indstilling

Administrationen indstiller, at

1. Kapacitetspuljer 9.848.000 kr. samles under Økonomiudvalget på bevilling 20
2. Politikområde 60 Institutioner for børn og unge nedskrives med 5.619.500 kr.
3. Politikområde 63 Undervisning nedskrives med 4.228.500 kr.

Beslutning i Ældreudvalget den 31-05-2011

(sag 9)

Anbefales, idet der tilføjes en pind 4 – Politikområde 90 Ældrepleje og omsorg indgår i den samlede kapacitetspulje fra 2012

Beslutning i Institutions- og Skoleudvalget den 01-06-2011

(sag 9)

Anbefales



10. Årsrapport om tilsyn med plejecentre i 2010

Sagstype: Åben
Type: Ældreudvalget I
Sagsnr.: 10/25445

Sagsfremstilling

Kommunerne har efter lov om social service §§ 83 og 86 pligt til at føre tilsyn med plejecentrene for at sikre indsatsen overfor borgerne. Kommunen skal hvert år foretage mindst ét uanmeldt tilsyn på plejehjem og i plejeboliger i kommunen. (Jf. lov om social service § 151, stk. 1-5 og bekendtgørelse nr. 805 af 29.06.2007 om tilsyn på plejehjem og i plejeboliger m.v.)

Det kommunale tilsyn skal i henhold til Høje-Taastrups kvalitetshåndbog kap. 3.3.3. også sikre, at opgaverne på plejecentrene løses i overensstemmelse med kommunens vedtagne kvalitetsstandarder og bidrager til læring og fremadrettet udvikling. I Høje-Taastrup Kommune har den kommunale tilsynsgruppe foretaget ét uanmeldt tilsyn på hvert af kommunens 5 plejecentre i løbet af 2010.

Desuden er Sundhedsstyrelsen efter sundhedsloven forpligtet til at foretage ét uanmeldt tilsyn på hvert af kommunens plejecentre en gang årligt. Dette tilsyn varetages af embedslægeinstitutionen.

Der er et vist sammenfald af temaer og fokus for tilsynene. Embedslægen vurderer sundhedsadministrative, sundhedsfaglige og sundhedsrelaterede forhold. Derudover vælges et tema for det pågældende år. Dette tema er etårigt og udvælges ud fra den almindelige udvikling indenfor ældreområdet. Det kommunale tilsyn baserer sig på en spørgeguide inddelt i temaer som er godkendt i Byrådet og beskrevet i kvalitetsstandarden.

En gang årligt udarbejdes en samlet årsrapport over tilsynene med kommunens plejecentre, dvs. både det kommunale- og embedslægens tilsyn.

Årets tilsynsrapporter for hvert enkelt plejecenter kan findes på Høje-Taastrup Kommunes hjemmeside, og en samlet rapport for embedslægens tilsyn findes på Sundhedsstyrelsens hjemmeside www.sundhedsstyrelsen.dk.

Det kommunale tilsyn

Borgerne på kommunens plejecentre trives godt, og bliver passet professionelt. Borgerne er glade for deres boliger på plejecentrene og oplever, at de inviteres til at deltage i forskellige aktiviteter i dagligdagen. For nyindflyttede beboere på flere centre, er der som noget nyt, efterspørgsel efter IT-opkobling og ønske om at bruge denne i egen bolig på centret. Der er generelt tilfredshed med maden.

Arbejdsgange og procedurer i forbindelse med medicinbehandling er i overensstemmelse med god praksis på alle fem plejecentre. Der er dog stadig mange beboere som får en stor mængde medicinpræparater. Direkte adspurgt giver personalet udtryk for, at det er meget varierende hvor nemt det er at få den praktiserende læge til at lave en årlig medicingennemgang på den enkelte beboer.

Den sundhedsfaglige dokumentation er inde i en god udvikling. Det er en løbende udfordring at sikre, at det er det rigtige der dokumenteres, og at kvaliteten af dokumentationen fastholdes. Motivationen til at dokumentere er under pres på tidspunkter, hvor medarbejderne oplever at der er færre ressourcer. Dette udfordrer den enkelte ledelse, men det ser ud til, at der har været god effekt af de igangsatte kurser om dokumentation i det forgangne år.

Medarbejderne på kommunens plejecentre er glade for deres arbejde. Man oplever at blive støttet i ønsker om at dygtiggøre sig fagligt, med gode muligheder for kompetenceudvikling. På



alle centre er der udviklingsprojekter i gang, og medarbejderne inviteres ind i projekterne over tid, så vidt muligt i forhold til den enkeltes ønsker og interesser. I 2010 har der også været mulighed for at afprøve projekter på tværs af flere af kommunens plejecentre, hvilket har givet stort udbytte begge steder.

Både pårørende, beboerne medarbejdere og ledelser giver udtryk for at samarbejdet med de pårørende fungerer godt, og der er en god dialog. Dette målrettede samarbejde med de pårørende prioriteres højt på alle centrene, til glæde for både beboere, pårørende og medarbejdere.

På flere af kommunens plejecentre gives der udtryk for at det lægefaglige samarbejde til tider byder på udfordringer. Det vil derfor være nærliggende at tage disse spørgsmål op i det Kommunalt Lægelige Udvalg (KLU) som påtænkes etableret fra 1. august. Mødesag herom bliver behandlet i Social- og Sundhedsudvalget i junimøderækken.

Embedslægens tilsyn

Embedslægens tema i 2010 var egenkontrol af sundhedsfaglig dokumentation. Dette var en yderligere hjælp til en faglig fokusering. Som en konsekvens af embedslægens tilsyn i 2010, undtages to af kommunens plejecentre for tilsyn fra embedslægen i 2011. Det drejer sig om Sengeløse Plejecenter og Kløverhuset. Embedslægen har givet anbefalinger på 3 områder i 2010, imod 5 i 2009, hvilket underbygger billedet af den positive udvikling.

Embedslægens delkonklusioner

Medicinhåndtering

Arbejdsgange og procedurer i forbindelse med medicinhåndtering var i overensstemmelse med god praksis på alle fem plejecentre. Ved gennemgang af stikprøverne var dokumentationen af medicinordinationerne korrekt. Medicinen blev opbevaret forsvarligt og doseringsæsker med ophældt medicin var mærket korrekt i alle stikprøver. Reglen om at der ikke må forefindes fælles medicin, blev overholdt på alle plejecentre.

Sygeplejefaglige optegnelser

Der er fortsat behov for opmærksomhed på den sundhedsfaglige dokumentation og dokumentation af informeret samtykke til pleje og behandling. På alle plejecentre blev de sygefaglige optegnelser ført i en journal og blev opbevaret utilgængeligt for uvedkomne. Med hensyn til den måde notaterne var skrevet på var disse forhold i orden.

Hygiejne

Personalet havde mulighed for at vaske og afspritte hænderne på alle plejecentre, og der var engangshåndklæder og engangshandsker til rådighed. Der var alle steder procedurer for instruktion af personalet i håndhygiejne.

Ernæring

Alle beboere med særlige ernæringsmæssige behov, havde fået lagt en ernæringsplan og planerne blev evalueret regelmæssigt.

Aktivitet og mobilitet

Vurdering og behandling af de beboere, der havde risiko for udvikling af tryksår fremgik af de sygeplejefaglige optegnelser.

Økonomi

Ingen bemærkninger.

Retsgrundlag

Lov om Social Service, Sundhedsloven, Retssikkerhedsloven, Den Kommunale Styrelseslov.

Plangrundlag

Høje-Taastrup Kommunes kvalitetsstandarder for plejecentrene og for tilsynsindsatsen.



Information

Årsrapporten om tilsyn med plejecentre i 2010 offentliggøres på kommunens hjemmeside sammen med de enkelte tilsynsrapporter.

Høring

Sagen fremsendes til høring i Seniorrådet.

Vurdering

Det er ud fra tilsynet i 2010 administrationens vurdering, at plejecentrene lever op til de lov-mæssige og sundhedsfaglige krav på området samt til kommunens værdier og kvalitetsstan-darder på plejeområdet. Administrationen vurderer desuden, at plejecentrene har fulgt målret-tet og systematisk op på de foregående års tilsyn og anbefalinger. Embedslægens- og kommu-nens tilsyn giver sammenstemmende et billede af, at kommunens plejecentre er inde i en posi-tiv udvikling. Tilsynsgruppen har ved hvert enkelt besøg givet anbefalinger lokalt på plejecent-terne, hvis tilsynsgruppen skønnede at praksis kunne optimeres så den positive udvikling kan fortsætte i 2011.

Andre relevante dokumenter

Årets tilsynsrapporter for hvert enkelt plejecenter kan findes på Høje-Taastrup Kommunes hjemmeside, og en samlet rapport for embedslægens tilsyn findes på sundhedsstyrelsens hjemmeside www.sundhedsstyrelsen.dk.

Indstilling

Administrationen indstiller, at Årsrapport 2010 tages til efterretning.

Beslutning i Ældreudvalget den 31-05-2011

(sag 10)

Anbefales, idet de oplevede samarbejdsproblemer med de praktiserende læger tages op i det nyetablerede lægefaglige udvalg.

Bilag:

1 Åben Årsrapport tilsyn med plejecentrene 2010

2485591/11



11. Brugerundersøgelse 2011

Sagstype: Åben
Type: Ældreudvalget I
Sagsnr.: 10/28762

Sagsfremstilling

Ifølge kommunens Kvalitetshåndbog godkender Byrådet kommunens kvalitetsstandarder en gang om året. Godkendelse af kommunens kvalitetsstandarder har i de tidligere år været forbundet med gennemførelse af den årlige kvalitetsmåling, der har dannet grundlag for eventuelle ændringer af kvalitetsstandarderne.

Gennem de senere år har det dog vist sig, at der i forbindelse med vedtagelse af årsbudgetterne er truffet beslutninger der har medført, at kvalitetsstandarder godkendt på juni mødet skulle ændres.

Administrationen forslår derfor en ændring af den hidtidige procedure således, at kvalitetsmålingerne præsenteres i juni mødet, hvorved de kan indgå i grundlagt for eventuelle beslutninger i forbindelse med budgetvedtagelsen. Kvalitetsstandarder gældende for det kommende år forelægges til politisk godkendelse umiddelbart efter budgetvedtagelsen, det vil sige i december/ januarmødet.

Nærværende sag omfatter derfor alene en præsentation af brugerundersøgelsen samt kvalitetsmåling 2011.

Både brugerundersøgelsen og kvalitetsmålingen tager udgangspunkt i Byrådets beslutning af 25-01-2011 vedrørende fokusområder for 2011.

Resultat af brugerundersøgelsen 2011

Konsulentvirksomheden Inhouse Consulting udførte i april 2011 en telefonisk brugerundersøgelse for Høje-Taastrup Kommune. Som interviewgrundlag udvalgte 475 ud af de ca. 1.500 borgere, der er visiteret til hjemmehjælpsydelse i form af rengøring og personlig pleje. Heraf blev der gennemført interviews med i alt 321 borgere svarende til en svarprocent på 70.

Byrådet besluttede i januar 2011 at brugerundersøgelse 2011 skulle have fokus på de ældre borgeres oplevelse af fokusskifte, madservice, selvtræning og samarbejdet mellem sektorerne.

I processen med udarbejdelse af spørgeguiden, der anvendes ved telefoninterview er det foretaget en præcisering af ovenstående temaer, således at borgerne er spurgt til:

- Omfanget af inddragelse i den daglige hjælp
- Madservice
- samarbejde, koordination og helhed i indsatsen
- modtagelse af hjemmehjælp inden hospitalsindlæggelse – og efter hjemkomsten
- selvtræning.

Hovedkonklusionerne fra brugerundersøgelsen vedrørende at blive inddraget i den daglige hjælp, viser at:

- 90 % af alle borgere – i lighed med brugertilfredshedsundersøgelsen i 2010 - som helhed er tilfredse med den måde, hvorpå de inddrages i den daglige hjælp.
- 25 % af borgerne oplever at de bliver opfordret til inddragelse i hjælpen
- 70 % af borgerne taler med hjælper om, hvilke opgaver de selv kan klare.
- 92 % af borgerne er indstillet på at klare de opgaver, som de selv kan udføre.
- 84 % af borgerne oplever, at de får mulighed for at deltage i opgaveløsningen i det omfang de kan.



Hovedkonklusion fra brugerundersøgelsen vedrørende madservice, viser at:

- Blandt de borgere, der dagligt modtager varm mad, er der ikke en stor efterspørgsel efter at få leveret kølemad. Hvilket skyldes, at borgerne enten ikke ønsker det, eller oplever at de ikke kan håndtere opvarmningen.
- 23 % af borgerne køber færdigretter andre steder end gennem kommunen. Blandt de borgere, der køber færdigretter andre steder, er den væsentligste årsag hertil en kombination af, at maden opleves at være bedre, billigere - eller begge dele.
- 14 % af borgerne benytter sig af muligheden for at spise på en af kommunens caféer. Bedre måltider og lavere priser på kommunens caféer vil dog kun i meget begrænset omfang kunne få flere borgere til at benytte muligheden.

Hovedkonklusion fra brugerundersøgelsen vedrørende samarbejde, koordination og helhed i indsatsen viser at:

- 46 % af borgerne oplever, at man internt i kommunen taler sammen om den hjælp, som borgeren har brug for. 18 % oplever at der ikke tales sammen og 36 % ved ikke.
- Næsten 8 ud af 10 oplever, at de forskellige medarbejdere, som de møder i forbindelse med, at de modtager hjælp, er vidende om, hvad borgeren har brug for.
- Blandt borgerne oplever 31 %, at kommunen og borgerens læge samarbejder, men 35 % oplever ikke, at dette er tilfældet, og 34 % er ikke vidende herom.

Hovedkonklusion fra brugerundersøgelsen vedrørende modtagelse af hjemmehjælp inden hospitalsindlæggelse og efter hjemkomst, viser at:

- 40 % af borgerne indenfor det sidste år har været indlagt på hospital – og i tilknytning hertil er hovedresultaterne følgende:
- 71 % af borgerne modtog hjemmehjælp inden hospitalsindlæggelsen. Efter hospitalsindlæggelsen havde 56 % af borgerne i gruppen behov for mere hjælp.
- 85 % af borgerne oplevede, at de fik den aftalte hjælp.
- Halvdelen af borgerne oplever, at kommunen og hospitalet har samarbejdet i forbindelse med borgerens udskrivelse (fra hospital).

Hovedkonklusion fra brugerundersøgelsen vedrørende selvtræning

På grund af en administrativ teknisk fejl har det efterfølgende vist sig, at de personer, der var udpeget til deltagelse i brugerundersøgelsen vedrørende selvtræning, ikke var omfattet af selvtræning men vedligeholdende træning. Hvilket betyder, at der ikke kan konkluderes på borgernes oplevelse af selvtræning. Den administrative tekniske fejl har alene betydning for konklusionen for selvtræningsområdet og ikke den øvrige brugerundersøgelse. Da antal af interviewpersoner vedrørende selvtræning udgør 11 personer, vurderes resultatet at være for spinkelt til at konkludere på vedligeholdende træning.

Kvalitetskontrol

Visitationen har i løbet af foråret 2011 gennemført en stikprøvekontrol i forbindelse med revisitationsbesøgene hos borgere, der modtager personlig hjælp eller praktisk bistand. Kvalitetskontrollen omfatter 61 borgere, hvoraf i alt 32 borgere modtager personlig pleje, og i alt 50 borgere modtager rengøring.

Hovedkonklusionerne fra kvalitetskontrollen er følgende:

- Kvalitetskontrollen viser, at 90 % af de borgere, der er modtagere af personlig pleje er tilfredse eller meget tilfredse med deres hjælp. Endvidere er 86 % af de borgere der er modtagere af rengøring tilfredse eller meget tilfredse med deres hjælp. Disse tal lever op til kvalitetskravet om, at 80 % af borgerne skal være tilfredse med de ydelser, de modtager.
- 76 % af de borgere, der er visiteret til personlig pleje, og 82 % af de borgere, der er visiteret til rengøring, ved hvilken hjælp de er bevilget.
- 75 % af de borgere, der er modtagere af personlig pleje, og 82 % af de borgere, der er visiteret til rengøring, oplever, at der er overensstemmelse mellem den hjælp, de har fået at vide de skal have, og den hjælp de får.



- 66 % af de borgere, der er modtagere af personlig pleje, og 28 % af de borgere, der er visiteret til rengøring, oplever, at de opfordres til at deltage i udførelsen af hjælpen.

Brugerundersøgelsen 2010

Sammenholdt med Brugerundersøgelsen 2010 viser Brugerundersøgelse 2011 at borgernes tilfredshed med den hjælp de modtager af kommunen samt inddragelse i hjælpen er uændret (90 %). For de spørgsmål de er direkte sammenlignelige i de to brugerundersøgelser er der ikke væsentlige afvigelser.

	2010	2011
Borgernes tilfredshed med at blive inddraget i den daglige hjælp		
Tilfredshed med at blive inddraget i den daglige hjælp	90 %	90 %
Taler med hjælper om hjælpens tilrettelæggelse/ hvilke opgaver de selv kan klare	72 %	70 %
Indstillet på at klare de opgaver de selv kan udføre	91 %	92 %
Mulighed for at deltage i opgaveløsningen		84 %
Oplever at hjælper er lydhør og imødekommende hvis borgeren har forslag til udførelsen af arbejdsopgaver i hjemmet	81 %	
Borgernes oplevelse af samarbejde, koordination og helhed i indsatsen		
Tilfredshed den hjælp de modtager af kommunen	93 %	90 %
Oplevelsen af sammenhæng i den hjælp som de modtager fra Høje-Taastrup Kommune	56 %	46 %
Oplever at kommune og borgers læge samarbejder	35 %	31 %
Borgernes modtagelse af hjemmehjælp inden hospitalsindlæggelse og efter hjemkomsten		
Antal borgere der inden for de seneste år har været indlagt	38 %	40 %
Modtog hjælp inden hospitalsindlæggelse	66 %	71 %
Oplevelse af samarbejde mellem kommune og hospital	53 %	50 %

Økonomi

Ingen bemærkninger.

Retsgrundlag

Lov om Social Service.

Plangrundlag

Høje-Taastrup Kommunes kvalitetshåndbog for personlig og praktisk bistand mv.

Information

Resultaterne af brugerundersøgelsen og kvalitetskontrollen offentliggøres på Høje-Taastrup Kommunes hjemmeside samt i Senior Nyt.

Høring

Sagen fremsendes til høring i Seniorrådet og Handicaprådet.

Vurdering

Administrationen vurderer, at kvalitetsmålingerne 2011 viser, at borgerne generelt er meget tilfredse med den hjælp de modtager, samt at høje Taastrup Kommuner opfylder kommunens kvalitetskrav.

Kvalitetsmålingerne giver anledning til refleksion over fokusskrifteprojektets indsats i forhold til borgernes viden om projektet og hjælpernes opfordring til borgerne om øget deltagelse i hjælpen. Særlig giver det anledning til undren, at borgere der modtager ydelser fra private leverandører oplever en lavere grad af opfordring til deltagelse i udførelse af hjælpen. Hvor 25 %



af samtlige borgere, der modtager hjælp, oplever at de opfordres til at deltage i udførelsen af hjælpen, oplever 13 % af borgerne, der modtager hjælp fra en privat leverandør, at de opfordres til at deltage i udførelsen af hjælpen.

Ligeledes giver forskellen mellem, hvor mange borgere der oplever at de opfordres til at deltage i udførelse af hjælpen ved person pleje, og hvor mange borgere der opfordres til at deltage i rengøring, anledning til undren.

Borgernes vurdering af deres viden om fokusskifteprojektet skal dog ses i sammenhæng med borgernes vurdering af egen deltagelse i opgaveløsningen, hvor 84 % af borgerne oplever, at de får mulighed for at deltage i det omfang de kan.

Ligeledes skal vurderingen ses i sammenhæng med, at borgerne ikke nødvendigvis behøver at kende til "fokusskifteprojektet", eller opleve at de opfordres til deltagelse i opgaveløsningen for at være involveret i projektet. Med en pædagogisk tilgang til involvering i opgaveløsningen vil hjælperne ofte kunne involvere borgerne, uden de oplever det som et særligt projekt.

Sundheds- og Omsorgscentret har gennem de senere år haft fokus på øget hjælp til selvhjælp, og har bl.a. ansat to terapeuter (for en toårig periode) der har til opgave at forankre de nye tiltag i organisationen. Brugerundersøgelsen resultater vil indgå i det videre arbejde.

Andre relevante dokumenter

Ingen bemærkninger

Indstilling

Administrationen indstiller, at resultaterne af kvalitetsmålingerne tages til efterretning.

Beslutning i Ældreudvalget den 31-05-2011

(sag 11)

Anbefales

Bilag:

1 Åben Pixi-udgave - HTK - Brugertilfredshedsundersøgelse 2011

2483862/11